

TABELLE PARTIE ECRITE RELATIVE AU PAP

FESTLEGUNGEN	ERLÄUTERUNGEN	WOHNUNGS-TYPEN				BEMERKUNGEN / EINSCHRÄNKUNGEN
		CH-1 CH-1a / CH-1b	DH-1	MFH-1	MFH-2	
GRZ (Grundflächenzahl) <i>cos (Coeff. occup. sol)</i>	Verhältnis Grundfläche Baukörper (Außenkontur) zu Grundstücksfläche	≤ 0.5	≤ 0.35	≤ 0.35	≤ 0.35	nicht in Grundfläche enthalten: Terrassen, Loggien, Wintergärten
GFZ (Geschossflächenzahl) <i>cmu (Coeff.max. utilis. sol)</i>	Verhältnis Summe aller Geschoßflächen (Außenkontur) zu Grundstücksfläche					nicht in Geschoßfläche enthalten: Terrassen, Loggien, Wintergärten
Geschossigkeit <i>nombre d'étages pleins</i>	Zahl der Vollgeschoße	II + D (2.75)	II + D (2.75)	II + D (2.75) II + SO + D (3.75)	II + D (2.75) II + SO + D (3.75)	Dachgeschoß (Nicht-Vollgeschoß) : max. 75% der Geschoßfläche mit lichter Höhe ≤ 2.00 m / max. 1 Wohnebene im DG
Raumhöhen <i>hauteurs sous plafond</i>	Wohnräume Nebenräume, Kellerräume, Sanitärräume, Garagen	≥ 2.50 m ≥ 2.30 m	≥ 2.50 m ≥ 2.30 m	≥ 2.50 m ≥ 2.30 m	≥ 2.50 m ≥ 2.30 m	zum dauernden Aufenthalt bestimmt zum temporären Aufenthalt bestimmt
Vorderer Abstand <i>recul avant</i>	Distanz Baugrenze Baukörper zur vorderen Grundstücksgrenze	≥ 5.50 m	≥ 4.00 m	≥ 6.00 m	≥ 6.00 m	gemessen in der Mitte des Baukörpers / Abstände gruppenweise aufeinander abstimmen
Seitlicher Abstand <i>recul latéral</i>	Distanz Baugrenze Baukörper zur seitlichen Grundstücksgrenze	≥ 3.00 m	≥ 3.00 m	≥ 3.00 m	≥ 3.00 m	gemessen in der Mitte des Baukörpers
Rückseitiger Abstand <i>recul arrière</i>	Distanz Baugrenze Baukörper zur rückseitigen Grundstücksgrenze	≥ 10.00 m	≥ 8.50 m	≥ 10.50 m	≥ 8.00 m	gemessen in der Mitte des Baukörpers / Abstände gruppenweise aufeinander abstimmen
Bautiefe <i>profondeur de construction</i>	ergibt sich aus den festgelegten vorderen und rückseitigen Baugrenzen	≤ 13.00 m	≤ 9.50 m	≤ 10.50 m	≤ 10.50 m	Bautiefen gruppenweise aufeinander abstimmen
Baubreite <i>largeur de construction</i>	ergibt sich aus den festgelegten seitlichen Baugrenzen					
Traufhöhe / Trauflinie <i>hauteur corniche</i>	Traufpunkt = theoretischer Schnittpunkt zwischen Oberkante Dachhaut und Aussenkante Fassade / Angabe Trauflinie (TL) ist verbindlich	≤ 8.75 m jedoch ≥ 6.00 m	≤ 8.75 m jedoch ≥ 6.00 m	≤ 9.00 m jedoch ≥ 6.25 m	≤ 9.00 m jedoch ≥ 6.25 m	gemessen im Mittel ab fertigem Niveau vordere Grundstücksgrenze / Traufhöhen gruppenweise aufeinander abstimmen
Firsthöhe <i>hauteur faîte</i>	Maßdifferenz zwischen Traufpunkt und oberem Dachabschluß (First)	≤ 4.00 m	≤ 4.00 m	≤ 4.00 m	≤ 4.00 m	Firsthöhen gruppenweise aufeinander abstimmen
Dachneigung <i>pente toiture</i>		0° - 35°	0° - 35°	0° - 35°	0° - 35°	Dachneigungen gruppenweise aufeinander abstimmen
Dachformen <i>formes toiture</i>	Pultdach, Satteldach, Zeltdach, Tonnendach, Flachdach,					Dachlandschaft einheitlich, als 5. Fassade gestaltet / keine Dacheinschnitte zur Bildung von Terrassen.
Dachaufbauten <i>superstructures</i>	Gaube, Oberlicht, Lichtschaukel Antennen, Sonnenkollektoren	L: Σ ≤ 0.5 x Dachlänge	L: Σ ≤ 0.5 x Dachlänge	L: Σ ≤ 0.5 x Dachlänge	L: Σ ≤ 0.5 x Dachlänge	Gauben: als durchgehendes oder als mehrere Elemente / Antennen: nicht strassenseitig. / Sonnenkollektoren: o. Einschr.
Dachdeckung <i>couverture toiture</i>	Schiefer, schieferähnl. Material, Metall (matt), Ton (unglasiert), Gründächer Farben: mittel - bis dunkelgraue Töne					Dachdeckung gruppenweise aufeinander abstimmen
Fassaden / Fassadenbekleidungen <i>façades</i>	Putz (fein-mittelkörnig), Sichtbeton, Stein, Holz, Holzwerkstoff, sonstige Verbundwerkstoffe, Metall (matt)					Holz- oder Metallverkleidungen : Fläche ≤ 0.5 x Fläche der Fassade (incl. Öffnungen)
Eingänge <i>entrées</i>	Maßdifferenz zwischen fertigem Niveau EG un fertigem Niveau vordere Grundstücksgrenze	≤ 0.75m	≤ 0.75m	≤ 1.00 m	≤ 1.00 m	gemessen im Mittel ab fertigem Niveau vordere Grundstücksgrenze
Sichtschutzwände <i>murs pare-vue</i>	Trennungselemente zwischen 2 Wohneinheiten (im Außenbereich)	L: ≤ 3.00 m H: ≤ 2.75 m	L: ≤ 3.00 m H: ≤ 2.75 m	L: ≤ 3.00 m H: ≤ 2.75 m	L: ≤ 3.00 m H: ≤ 2.75 m	dürfen mittig auf der Grundstücksgrenze stehen
Vorsprünge <i>saillies</i>	In EG und / oder OG die Baugrenze überschreitende Bauteile (Terrassen, Wintergärten, Erker, Vordächer,stationärer Sonnenschutz)	T: ≤ 1.50	T: ≤ 1.50	T: ≤ 1.50	T: ≤ 1.50	Wintergärten, Erker, Terrassen: L ≤ 0.5 x zugeordnete Fassadenlänge.
Fassadenelemente <i>elements de façade</i>	Horizontal: auskragende Elemente (Gesimse, Attiken, Bauteilabschlüsse) Vertikal: Schotten, Rahmenelemente, Befestigung Sonnenschutz, Rankhilfen)	T: ≤ 1.00 m T: ≤ 1.00 m	T: ≤ 1.00 m T: ≤ 1.00 m	T: ≤ 1.00 m T: ≤ 1.00 m	T: ≤ 1.00 m T: ≤ 1.00 m	Material, Form und Farbe : gruppenweise aufeinander abstimmen
Einfriedungen <i>clôtures</i>	Zäune, Mauern, Hecken,	H: ≤ 1.80 m	H: ≤ 1.80 m	H: ≤ 1.80 m	H: ≤ 1.80 m	dürfen mittig auf der Grundstücksgrenze angepflanzt werden
Garagenrampen <i>rampes garages</i>	Befestigte / befahrbare Fläche vor Garagentor (als PKW-Stellplatz geeignet) Stauraum vor Garagentor	Gefälle: ≤ 15° ≥ 5.50 m	Gefälle: ≤ 15° ≥ 6.00 m	Gefälle: ≤ 15° ≥ 9.00 m	Gefälle:≤ 15° ≥ 13.50 m	Entwässerung auf dem eigenen Grundstück
Erdbewegungen <i>terrassements</i>	Abgrabungen bzw Aufschüttungen zur Herstellung der geplanten Erschließungsstrasse und der Infrastruktur					nach Erschließungsarbeiten nur noch geringfügig erlaubt. Sonst: gesonderte Genehmigung
Beplantungen <i>plantations</i>	Bäume, Hecken, Sträucher					Hecken: einheimische Laubarten, Mischhecken Bäume: einheimische Laubarten
Sockel / Stützwände <i>socles / murs de soutènement</i>	Bauliche Maßnahmen zur Überbrückung von Niveauunterschieden im Gelände					sind als Bauteile im Rahmen der Genehmigungsplanung darzustellen (Schnitte und Grundriße)